

EXPLICHARR TEAM - 3

SENTENCE SIMPLIFICATION WITH CHARACTER-LEVEL TRANSFORMER

- Sonu Rauniyar
rauniyar@uni-potsdam.de

Faculty:
Dr. Stober & Prof.Dr.
Manfred Stede

TEAM 3 - “EXPLICHARR”

- ◉ Text simplification can be regarded as translation from a language into a sublanguage with reduced linguistic complexities
- ◉ System must know distributional properties of source and target languages & preserve mapping of semantic and discourse structures
- ◉ Project at:

<https://github.com/srewai/explicharr>

DATASET : WE USED !

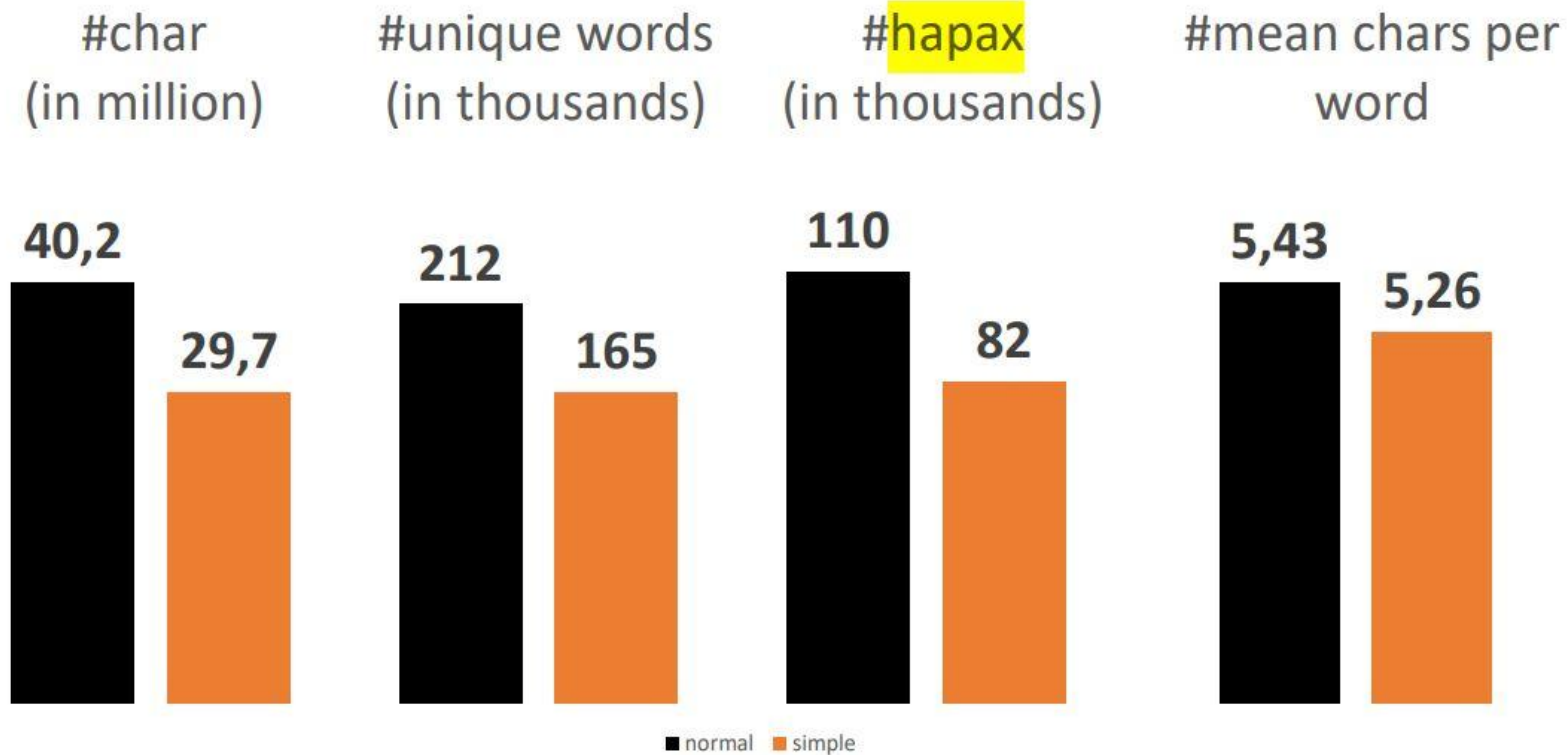
◉ Wikipedia dataset

- version “3.0“
- 285.000 aligned sentence pairs from Standard to Simple Wikipedia dataset
- Used classified ones as “good” and “good partial” by Hwang et al.

◉ Source :

Hwang, William et al. (2015). “Aligning sentences from standard wikipedia to simple wikipedia”.

STATS OF THE DATASET



- 25% shorter, mostly shorter sentences, partly shorter words
- many words occur only once and have to be treated as UNKNOWN

CHAR LEVEL MODEL

- ◉ Zipfian distribution in Natural Language makes it hard to model vocabularies
- ◉ Sentence was treated on char level rather than word
- ◉ Top 256 most frequent ones account for 99.97% of the character count
- ◉ Removed aligned sentences which are identical or longer than 256 characters
- ◉ Finally left with 226,208 instances, used random 1% as validation set & rest training set

FEW FACTS ABOUT USED “WIKI” DATASET

- Many target sentences don't make sense at all, it confuses the model :P
- what model could learn was “**limited**” by this dataset!
- Argued that wiki dataset isn't ideal for Text simplification (*Xu, Wei, Chris Callison-Burch, and Courtney Napoles (2015). “Problems in current text simplification research: New data can help”*)

EVALUATION

- ◉ Matching the source sentences against the target sentences gave a high BLEU score of 29.59
- ◉ Judged the goodness of learning by monitoring the validation loss and accuracy.
- ◉ Our Baseline model, word-level transformer had a BLEU score of 25.44

TEST RESULTS OF THE “MODEL EXPLICHARR”

- ❖ All tests results are from validation set
- ❖ Model never saw these sentences while training
- ❖ about 80% of results are exact copies of source sentence

RESULTS

- ◉ It takes “period” out of quotes successfully

- s: Punch 's wife was originally called `` Joan . "

- p: Punch 's wife was originally called `` Joan " .



Period out of quotes

- t: Punch 's wife was originally `` Joan " .

- ◉ s: source sentences
- ◉ t: target sentences
- ◉ p: predicted sentences

RESULTS

❖ Removes Bracketing fine.

- s: Buddha-Bhagavan) .
- p: Buddha-Bhagavan .
- t: Buddhists believe there have been many Buddhas who were alone , called pacceka-buddhas .

Perfectly removes the brackets

• s: Edo (江戸 ?

• p: Edo (?)

Perfectly adds the brackets

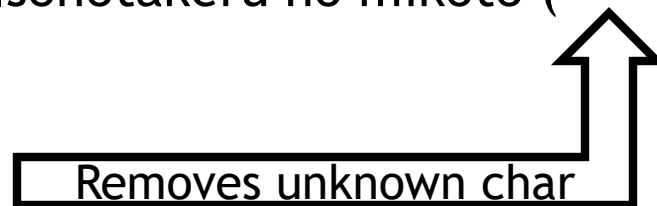
• t: Edo (江戸 ?)

- ⦿ s: source sentences
- ⦿ t: target sentences
- ⦿ p: predicted sentences

RESULTS

- ❖ Ignores the unknown characters (Replaced with non-breaking white space.)

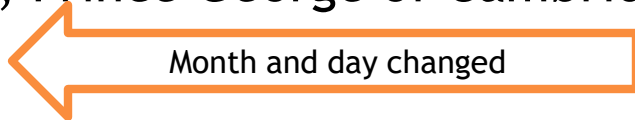
- s: The enshrined kami is Isonotakeru no mikoto (五十猛命 ?)
- p: The enshrined kami is Isonotakeru no mikoto (?)



- t: This place is special to the kami named Isonotakeru no mikoto (五十猛命 ?)



- s: source sentences
- t: target sentences
- p: predicted sentences

RESULTS


- ❖ “Dates”
 - ❖ Perfectly aligns date with the “US date format”
 - s: Their first child , Prince George of Cambridge , was born on **22 July** 2013 .
 - p: Their first child , Prince George of Cambridge , was born on **July 22** , 2013 .

 - t: On July 24 , it was announced that the baby would be called Prince George of Cambridge , with the full given name George Alexander Louis .
- ⦿ s: source sentences
 - ⦿ t: target sentences
 - ⦿ p: predicted sentences

RESULTS

○ Its tries to be smart & produce normal sentences.


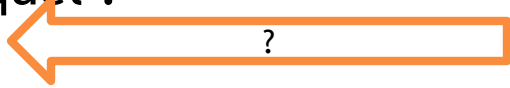
- s: **is a** 1982 **arcade**-style platform video game by Nintendo .
- p: **In** 1982 , the style platform video game by Nintendo . 
- t: Donkey Kong Jr. is an arcade video game made by Nintendo in 1982 .
- s: **reflects** the influence of the sexagenary cycle as a count of years .
- p: The influence of the sexagenary cycle as a count of years . 
- t: Ancient records show that the sexagenary cycle was used to count years in the 3rd century B.C. .

RESULTS



- s: (It is used in all of the Star Wars and Indiana Jones movies .)
- p: It is used in all of the Star Wars and Indiana Jones movies . 
- t: It is used in all of the Indiana Jones movies .

RESULTS

❖ But when it doesn't know how, it produces a trivial sentence.


- s: and Mario 's Time Machine .
- p: The machine is a machine . 
- t: In the Dr. Mario games first seen in 1990 , Mario is a doctor .
- s: and Airplane II : The Sequel .
- p: The Sequel is a sequel . 
- t: (1980) and Airplane II : The Sequel (1982) .

RESULTS

- ❖ Or it tries to make sense of the parts it doesn't understand.
- s: and it is because they don't understand what Parkour is ;
` Who is the best ? '
- p: They are the best ? 
- t: Star Jumping Parkour does involve risks and many people get injured every day . 


RESULTS

- s: It is officially known as Avtomat Kalashnikova (Russian : **Автомат Калашникова**) .
- p: It is known as Avtomat Kalashnikova (Russian : : 1950 : 1998 ,
- t: The letters AK stand for Avtomat Kalashnikova , which is Russian for Kalashnikov 's Automatic Rifle .



Tries make sense
of “Автомат
Калашникова “

RESULTS

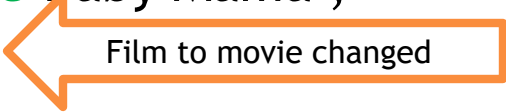
- ❖ It tends to remove the beginning of a sentence.
- s: With one huge blow from his olive-wood club , Hercules killed the watchdog .
- p: Hercules killed the watchdog . 
- t: Herakles killed her .

RESULTS

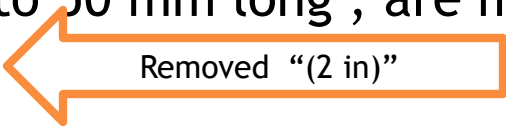
- s: **For example** , the speed of sound in gases depends on temperature .
- p: The speed of sound in gases depends on temperature .
- t: Loudness depends on sound intensity , sound frequency , and the person 's hearing .
- s: **In it** , Goldilocks is re-imagined as a girl in her 20s .
- p: Goldilocks is re-imagined as a girl in her 20s .
- t: She finally became Goldilocks sometime in the early 20th century .

RESULTS


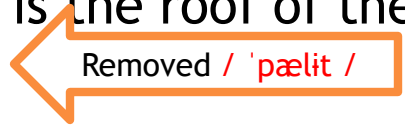
❖ BUT not always:

- s: In 2008 , she starred in the comedy **film** Baby Mama , alongside former SNL co-star Amy Poehler .
- p: In 2008 , she starred in the comedy **movie** Baby Mama , alongside former SNL co-star Amy Poehler .

- t: In 2008 , she starred in the comedy movie Baby Mama , with Amy Poehler .

RESULTS

- ❖ It may also **remove parts in the middle.**
- s: The spines , which may be up to 50 mm (2 in) long , are modified hairs , mostly made of keratin .
- p: The spines , which may be up to 50 mm long , are modified hairs , mostly made of keratin .

- t: The spines , which may be up to 50 mm long , are modified hairs , mostly made of keratin .

RESULTS

- s: Sodium iodate (**NaIO₃**) is the sodium salt of iodic acid .
- p: Sodium iodate is the sodium salt of iodic acid . 
- t: Sodium iodate is a chemical compound .
- s: The palate / **'pælit** / is the roof of the mouth in humans and other mammals .
- p: The palate is the roof of the mouth in humans and other mammals . 
- t: The palate is the roof of the mouth in humans and other mammals .

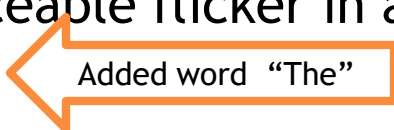
RESULTS

❖ AND it may remove some words:

- s: It is **located** in the Market Square , Aylesbury , Buckinghamshire .
- p: It is in the Market Square , Aylesbury , Buckinghamshire .
- t: The King 's Head is a National Trust property in Aylesbury , Buckinghamshire , England , UK .
- s: Home Alone received mixed reviews from **film** critics .
- p: Home Alone received mixed reviews from critics .
- t: Home Alone 3 (1997) and Home Alone 5 : The Holiday Heist (2012) have completely different characters and actors .

RESULTS

❖ OR add some words.

- s: **However** , low frequency also causes noticeable flicker in arc lamps and incandescent light bulbs .
- p: **The** low frequency also causes noticeable flicker in arc lamps and incandescent light bulbs .

- t: This happens so fast that a light bulb does not stop glowing .

RESULTS

❖ OR replace them.

- s: In the **film 's** story the location was named as Footscray station .
- p: In the **movie 's** story the location was named as Footscray station .
- t: In the movie it was called Footscray station .

RESULTS

I am
NOT
for
maths!

❖ It sucks at math :P

- s: For example , $2 + 3 = 3 + 2 = 5$ and $2 \cdot 3 = 3 \cdot 2 = 6$, but $23 = 8$, whereas $32 = 9$.
- p: For example , $2 + 3 = 3 = 3 = 3 = 3 = 3 = 3 = 3$, whereas $32 = 9$.
- t: Then people write powers using the ^ sign : 2^3 means .

RESULTS



- ❖ It can get really confused but this is very rare !!
- s: 1 and -1 divide (are divisors of) every integer .
- p: In the 19th century , the state of the state of the state of the state of the state of the state of the state .
- t: For example , if the last digit is even (0 , 2 , 4 , 6 or 8) , then 2 is a divisor .

THANK YOU!